



カナダ大使館 E・H・ノーマン図書館 スピーカー・シリーズ 「短編小説から読みとる社会：日加の作家の考察から」

カナダ大使館 E・H・ノーマン スピーカー・シリーズでは、学者や作家、芸術家をゲストに招いて講演会をおこない、カナダとカナダの視点をご紹介します。

2013 年にノーベル文学賞を受賞したアリス・マンローは、短編の女王と呼ばれ、カナダの短編小説は世界的に高く評価されています。今回、カナダからアレクサンダー・マクラウド氏、日本からドリアン助川氏を迎え、カナダの短編小説から読み取れる社会、風潮について、今思うことなど、ご対談いただきます。マクラウド氏の父親は、短編の名手と呼ばれる、アリスティア・マクラウド氏。彼自身もハリファックスのセント・メアリーズ大学で教職のかたわら短篇を書いたため、2010 年に「煉瓦を運ぶ（原題 Light Lifting）」を刊行し、カナダで最も栄誉のあるギラー賞やアイルランドのフランク・オコナー国際短篇賞の最終候補にノミネートされました。日本ペンクラブ理事であるドリアン助川氏は、世界 35 カ国で上映された映画「あん」の原作者であり、カナダに滞在した経験もあります。カナダの短編小説に触れるこの催しに是非ご参加ください。事前登録制です。下記ご覧ください。

ゲスト・スピーカー：



アレクサンダー・マクラウド



ドリアン助川

対談司会： 佐藤アヤ子（日本カナダ文学会会長、明治学院大学名誉教授）

日時：2019 年 7 月 8 日（月）18：30～20：30（開場：18：00）

場所：[カナダ大使館 オスカー・ピーターソン シアター（地下2階）](#)

言語：英語／日本語

費用：無料、登録制

主催：カナダ大使館

後援：日本カナダ文学会 日本ペンクラブ

申込：E メール（tokyoLIB-BIB@international.gc.ca）に、お名前（日本語・ローマ字）、職業または会社・機関・学校名、E メールアドレス、ご同行者がいらっしゃる場合は、その方のお名前を明記してお申し込み下さい。

登録受付は定員となり次第締め切らせていただきます。

お問い合わせ：カナダ大使館広報部

Fax：03-5412-6249、 E-mail: tokyoLIB-BIB@international.gc.ca

E.H. Norman Library Speaker Series Society as seen through short stories: Views of Japanese and Canadian writers

The Embassy of Canada's E.H. Norman Speaker Series introduces Canada and showcases Canadian perspectives through guest lectures from academics, authors, and artists.

Canadian short stories are acclaimed the world over. Canadian Alice Munro, winner of the 2013 Nobel Prize in Literature, has been called "Master of the Short Story." The event will feature Alexander MacLeod from Canada and Durian Sukegawa from Japan for an on-stage dialogue in which they will share their current thoughts on social issues as seen through short stories, trends they see in society, and more. Alexander MacLeod is the son of the famous short story writer Alistair MacLeod and has himself written numerous short stories while teaching at Saint Mary's University in Halifax. *Light Lifting*, a story collection published in 2010, was a short-listed nominee for both the Giller Prize (Canada's most prestigious literary prize) and the Frank O'Connor International Short Story Award. Durian Sukegawa, who is on the Board of Directors of the Japan PEN Club, is the author of *Sweet Bean Paste*—the novel that inspired the motion picture *Sweet Bean* that has played in 35 countries. Sukegawa has spent time in Canada. Please join us for what promises to be a very interesting event.

Guest speakers

- Alexander MacLeod (writer)
- Durian Sukegawa (writer and member of the Board of Directors, Japan PEN Club)

Moderator: Ayako Sato, Professor at Meiji Gakuin Univ.
President of the Canadian Literary Society of Japan

Date/time: Monday, July 8, 2019 6:30p.m. - 8:30p.m.
(Doors open 6:00 p.m.)

Venue: [Embassy of Canada Oscar Peterson Theatre](#)

Languages: English and Japanese

Admission: Free of charge
Advance registration required

Organizer: Embassy of Canada

Support: Canadian Literary Society of Japan
Japan PEN Club

Registration: Please apply by [e-mail](#) to the address below, clearly indicating the following four items.

1. Your name (written in both Japanese and English)
 2. Your company, occupation, organization or school
 3. Your email address
 4. Names of people coming with you, if any
- (Registration will be closed when capacity is reached.)

Contact: Embassy of Canada Public Affairs Section
Fax 03-5412-6249

E-mail: tokyoLIB-BIB@international.gc.ca

N.B.: Visitor access to the Embassy of Canada requires government-issued photo identification.
Note that for security, bags will be checked.

La Série de conférences de la Bibliothèque E. H. Norman

La nouvelle littéraire, reflet de la société : regard d'écrivains japonais et canadiens

La Série de conférences E.H. Norman de l'Ambassade du Canada présente des conférences d'intellectuels, d'auteurs, d'artistes ou d'autres invités mettant en relief le Canada et des perspectives canadiennes.

Les nouvelles d'auteurs canadiens sont saluées dans le monde entier. La lauréate du Nobel de littérature 2013, la Canadienne Alice Munro, a d'ailleurs été qualifiée de « maître incontesté du genre ». Pour cette conférence, l'auteur canadien Alexander MacLeod et son homologue japonais Durian Sukegawa nous feront part de leurs réflexions actuelles sur la représentation du monde dans les nouvelles canadiennes. Ils parleront aussi, entre autres questions, de la façon dont ils entrevoient l'avenir de ce genre littéraire au Canada. Alexander MacLeod est le fils du célèbre auteur de nouvelles Alistair MacLeod. Professeur à l'Université Saint Mary's à Halifax, il est lui-même un nouvelliste prolifique. Son recueil intitulé *Le poids de la lumière*, publié en 2010, a été mis en nomination pour le prix Giller et pour le prix international de la nouvelle Frank O'Connor. Pour sa part, Durian Sukegawa siège au conseil d'administration du PEN Club japonais et est l'auteur du roman *Les Délices de Tokyo*, dont l'adaptation au cinéma a été présentée dans 35 pays. Il a déjà séjourné au Canada. Joignez-vous à nous pour cette activité qui promet d'être très intéressante.

Conférenciers invités :

- Alexander MacLeod, écrivain
- Durian Sukegawa, écrivain et membre du conseil d'administration du PEN Club japonais

Animatrice : Ayako Sato, professeure de l'Université Meiji Gakuin et présidente de l'Association japonaise de littérature canadienne

Date/heure : Le lundi 8 juillet 2019 de 18h30 à 20h30
(ouverture des portes à 18h)

Lieu : [Théâtre Oscar Peterson de l'Ambassade du Canada \(niveau B2\)](#)

Langues : Anglais et japonais

Entrée : Gratuite – inscription préalable obligatoire

Organisateur : Ambassade du Canada

Soutien : Association japonaise de la Littérature canadienne, Le PEN Club japonais

Inscription : Veuillez vous inscrire par [courriel](#) à l'adresse ci-dessous en fournissant les renseignements suivants : 1. Nom, 2. Organisation/école, 3. Adresse de courriel, 4. Les noms des personnes qui vous accompagneront.

Contact : Section des Affaires publiques, Ambassade du Canada

Télécopieur : 03-5412-6249

Courriel : tokyoLIB-BIB@international.gc.ca